

A COMMON
ENGLISH-FRENCH-CHINESE
DICTIONARY

英法漢常用詞詞典

歐陽德 編



時代圖書有限公司

A COMMON
ENGLISH-FRENCH-CHINESE
DICTIONARY

英法漢常用詞詞典

歐陽德 編



時代圖書有限公司

**A COMMON
ENGLISH-FRENCH-CHINESE
DICTIONARY**

英法漢常用詞詞典

歐陽德 編

A COMMON
ENGLISH-FRENCH-CHINESE
DICTIONARY

英法漢常用詞詞典

編 者：歐 陽 德

出版者：中 外 出 版 社

發行者：時代圖書有限公司

香港九龍彌敦道 500 號一樓

電話：3-308884 3-308932

印刷者：聯 興 印 刷 廠

九龍上鄉道39號昌華大廈7樓

電話：3-646678

版權所有 * 不准翻印

一九七八年一月版

出 版 說 明

這是一本爲學習英、法語的華人編輯的初級工具書，它蒐集了最低限度的1700個常用詞彙，這些詞彙是人們在日常生活和交際中最必需和重復率最大的，因此對於只懂得英、法、漢其中一種語言的人來說，也可通過本詞典的學習很快地掌握其他兩種語言。

本書裝釘採用袖珍式，隨身攜帶和臨時查用都十分方便，隨時隨地都可以學習。尤其對於經常出國旅遊的人士，更可說是一位應急的良好顧問。

編者

1978 · 1

A

- a, an**
un/une
一個
- able (to be)**
pouvoir
能夠；可以
- about**
autour (de)
周圍；大約
- above**
au-dessus (de)
在上；…以上
- abroad**
à l'étranger
在國外
- abscess**
l'abcès *m*
膿腫
- accept (to)**
accepter
接受；承諾
- accident**
l'accident *m*
意外事故
- ache**
le mal/la douleur
疼痛；病痛
- acquaintance**
la connaissance
認識；相識的人
- across**
à travers
橫過；橫經

act (to)

jouer

扮演；假裝

actor

l'acteur *m*

男演員；行動者

actress

l'actrice *f*

女演員

add (to)

ajouter

添加

address

l'adresse *f*

住址

aeroplane

l'avion *m*

飛機

afford (to)

avoir les moyens (de)

有擔負…的能力

afraid

pris de peur

害怕；恐怕

after

après

在…以後

afternoon

l'après-midi *m* or *f*

下午

again

encore

重復

against

contre

反對

age

l'âge *m*

年齡；時代

agency

l'agence *f*

代理店；事務所

agent

l'agent *m*

代理人；辦事人

ago

il y a

以前

agree (to)

consentir

同意；承諾

ahead

en avant

在前；向前

air

l'air *m*

空氣

airbed

le matelas pneumatique

空氣床墊

air-conditioning

la climatisation

空氣調節

airline

la compagnie aérienne

航空公司

airmail

par avion

航空郵件

airport

l'aéroport *m*

飛機場

air terminal

l'aérogare *f*

航空集散站

alike

semblable

相同的；相像的

all

tout/tous

全部的；所有的

allergy

l'allergie *f*

反感；過敏症

allow (to)

permettre

准許；許可

all right

bien

好；正好

almost

presque

幾乎

alone

seul

單獨的

along

le long de

沿着

already

déjà

已經；曾經

alter (to)

changer

變更

although

quoique

雖然

always	toujours 經常
ambulance	l'ambulance f 戰地醫院；救護車
America	l'Amérique f 美國
American	américain/américaine 美國人；美國的
amuse (to)	amuser 消遣；取樂
amusing	amusant 惹人喜歡的
anaesthetic	l'anesthésique m 麻醉劑
ancient	ancien 古代的；古代人
and	et 與；和
angry	fâché 發怒的
animal	l'animal m 動物
ankle	la cheville 踝部；關鍵

annoyed

contrarié

生氣的

another

un autre/une autre

別的

answer

la réponse

答覆；答案

answer (to)

répondre

回答

antiques

les antiquités *f*

古玩；古物

antique shop

le magasin d'antiquités

古玩店

any

aucun

任何的

anyone

quelqu'un

某人；有人

anything

quelque chose

任何東西；任何事情

anywhere

quelquepart

任何地方

apartment

l'appartement *m*

房；屋

apologize (to)

s'excuser

道歉

appendicitis

l'appendicite *f*

闌尾炎

appetite

l'appétit *m*

食慾

apple

la pomme

蘋果

appointment

le rendez-vous

約會

apricot

l'abricot *m*

杏子

April

avril

四月

architect

l'architecte *m*

建築師

architecture

l'architecture *f*

建築學

arm

le bras

臂；把手

armchair

le fauteuil

安樂椅

army

l'armée *f*

軍隊；陸軍

around

autour (de)

(在)周圍；附近

arrange (to)

arranger

安排；佈置

arrival

l'arrivée *f*

到達

arrive (to)

arriver

到達

art

l'art *m*

藝術；美術

art gallery

la galerie d'art

畫廊；美術品展覽室

artist

l'artiste *m, f*

藝術家；畫家

as

comme

如同；因為；當…時

as much as

autant que

和…一樣

as soon as

aussitôt que

與…同時；一…就…

as well/also

aussi

也；和

ashtray

le cendrier

煙灰缸（碟）

ask (to)

demander

請求；詢問

asleep

endormi

睡着

aspirin

l'aspirine *f*

阿司匹林藥片

at

à

在（地方）；於（時間）

at last

enfin

最後

at once

immédiatement

立即

Atlantic

l'Atlantique *m*

大西洋

atmosphere

l'atmosphère *f*

大氣；氣氛

attention

l'attention *f*

小心

audience

le public

觀眾；聽眾

August

août

八月

aunt

la tante

姑母；姨母；伯（叔）母；舅母

Australia

l'Australie *f*

澳大利亞；澳洲

Australian

australien/ australienne

澳大利亞的

author

l'auteur *m*

作者

autumn

l'automne *m or f*

秋天

available

disponible

可用的；有效的

awake

(r) éveillé

醒着的；注意到…的

away

absent

離開；不在

B

baby

le bébé

嬰兒；孩童

bachelor

le célibataire

獨身者

back

en arrière

落後的；後面的

back

le dos

背部；背面

bad

mauvais

壞的；醜的

bag**le sac**

袋；錢包

baker's**la boulangerie**

麵包店

balcony**le balcon**

陽台；（劇院的）樓廳

ball *dance***le bal**

跳舞會；跳舞場

ball *sport***la balle**

球

ballet**le ballet**

芭蕾舞；舞曲

ballpoint pen**le crayon à bille**

圓珠筆

banana**la banane**

香蕉

band**l'orchestre *m***

樂隊

bandage**le pansement/la bande**

綑帶

bank**la banque**

銀行

bar**le bar**

酒吧間；餐櫃

barber**le coiffeur**

理髮師

barman**le serveur/le barman**

酒吧間男招待員

basket**le panier**

籃子

bath**la baignoire**

浴池；浴盆

bathe (to)**se baigner**

洗浴

bathing cap**le bonnet (de bain)**

游泳帽

bathing costume/ trunks**le maillot (de bain)**

游泳衣；泳裝

bathroom**la salle de bains**

浴室

battery**la pile/la batterie**

電池

bay**la baie**

海灣

be (to)**être**

有；是

beach**la plage**

海濱